

Isem il-prodott **Silicone**
Nr. Ta' Ref.: **BDS000413_24_20130801 (MT)**

Data li saret: **01.08.13** Version : **2.0**
Jiehu post: **BDS000413_20111004**

TAQSIMA 1: L-identifikazzjoni tas-sustanza/taħlita u tal-kumpanija/impriża

1.1. Identifikatur tal-prodott

Silicone
ajrusol

1.2. Uzi rilevanti identifikati tas-sustanza jew it-taħlita u uzi mhux rakkomandati

Lubrikanti

1.3. Dettalji tal-fornitur tal-iskeda tad-dejta tas-sigurtà

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: **+32(0)52/45.60.11**
Fax.: **+32(0)52/45.00.34**
E-mail : **hse@crcind.com**

Sussidjarji		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. In-numru tat-telefown ta' emerġenza

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)
Malta: Medicines and poisons info office: 2545 6504

TAQSIMA 2: L-identifikazzjoni tal-perikli

2.1. Il-klassifikazzjoni tas-sustanza jew it-taħlita

Klassifikazzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008

Fiziku:

Aerosol, kategorija 1
Aerosol li jaqbad malajr ħafna.
Kontenitur taħt pressjoni. Jista jnfaqa' jekk jissaħħan.



Isem il-prodott Silicone**Nr. Ta' Ref.:** BDS000413_24_20130801 (MT)**Data li saret:**

01.08.13 Version : 2.0

Jiehu post:

BDS000413_20111004

Saħħa:	Irritazzjoni tal-ġilda, kategorija 2 Jagħmel irritazzjoni tal-ġilda. Tossicità ta' organu speċifiku mmirat – espożizzjoni waħda, kategorija 3 Jista' jikkawża ħedla jew sturdament.
L-ambjent	Perikoluż għall-ambjent akwatiku, kroniku kategorija 2 Tossiku għall-organizmi akwatiċi b'mod li jħalli effetti dejjiema.
Perikoli oħra	Xejn

Klassifikazzjoni skont 67/548/KEE jew 1999/45/KE:

Saħħa:	R38: Jirrita l-ġilda. R67: Ix-xamm tal-fwar jista' jikkaġuna ħedla ta' ngħas u sturdamenti.
Fiżiku:	JAQBAD MALAJR ĦAFNA
L-ambjent	R51/53: Tossiku għal organizmi akwatiċi; jista' jikkaġuna effetti ħżiena għat-tul fl-ambjent akwatiku.

2.2. L-elementi tat-tikketta**Tikkettar skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008**

Identifikatur tal-prodott: Għandu:
I-idrokarboni

Pittogramma(i) li juru periklu:

Kelma ta' sinjal:	Periklu
Dikjarazzjoni(jiet) ta' periklu:	H222 : Aerosol li jaqbad malajr ħafna. H229 : Kontenitur taħt pressjoni. Jista' jinfaqa' jekk jissafħan. H315 : Jagħmel irritazzjoni tal-ġilda. H336 : Jista' jikkawża ħedla jew sturdament. H411 : Tossiku għall-organizmi akwatiċi b'mod li jħalli effetti dejjiema.
Dikjarazzjoni(jiet) ta' prekawzjoni:	P102 : Żommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jilħquh it-tfal. P210 : Biegħed mis-sħana, ucuħ jaħarqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħra li jaqbd. Tpejjipx. P211 : Tisprejjax fuq fjamma mikxufa jew sors ieħor li jaqbad. P251 : Ittaqqbux jew taħarqux, anki wara li tużah. P261 : Evita li tibra' bin-nifs trabijiet/dħaħen/gass/raxx/fwar/sprej. P271 : Uża biss barra jew f'post ventilat sew. P410/412 : Ipproteġi mid-dawl tax-xemx. Tesponix għal temperatura ogħla minn 50°C/122°F. P501-2 : Iddisponi l-kontenut/kontenitur f'punt ta' gbir ta' skart awtorizzat.
Informazzjoni dwar Periklu Supplementari:	Xejn

2.3. Il-perikli l-oħra

Xejn

TAQSIMA 3: Il-kompożizzjoni/l-informazzjoni dwar l-ingredjenti**CRC Industries Europe bvba**

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

2 / 10

Isem il-prodott Silicone
Nr. Ta' Ref.: BDS000413_24_20130801 (MT)

Data li saret: 01.08.13 Version : 2.0
Jiehu post: BDS000413_20111004

3.1. Is-Sustanzi

Mhux applikabbli.

3.2. It-tahlitiet

Ingredjent perikoluż	CAS-nr	EC-nr	w/w %	Simbolu	Fražijiet-R*	Noti
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	921-024-6	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized light (benzene<0.1%)	92045-53-9	927-510-4	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B
carbon dioxide	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G

Explanation notes

A : sustanza b'limitu ta' espozizzjoni fuq il-post tax-xoghol fill-Komunità

B : sustanza b'limitu ta' espozizzjoni stabbilita nazzjonali fuq il-post tax-xoghol

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

Ingredjent perikoluż	Numru ta' registrazzjoni	CAS-nr	EC-nr	w/w %	Klassi ta' periklu u kodiċi tal-kategorija	Dikjarazzjoni ta' Periklu	Noti
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	01-2119475514-35	64742-49-0	921-024-6	30-60	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized light (benzene<0.1%)	01-2119475515-33	92045-53-9	927-510-4	30-60	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B
carbon dioxide		124-38-9	204-696-9	1-5	Press. Gas	H280	A,G

Explanation notes

A : sustanza b'limitu ta' espozizzjoni fuq il-post tax-xoghol fill-Komunità

B : sustanza b'limitu ta' espozizzjoni stabbilita nazzjonali fuq il-post tax-xoghol

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

(* Spjegazzjoni tal-fażijiet tar-riskju : ara kapitlu 16)

TAQSIMA 4: Il-miżuri tal-ewwel għajnuna

4.1. Id-deskrizzjoni tal-miżuri tal-ewwel għajnuna

Kuntatt ma' l-għajnejn	Jekk is-sostanza daħal fl-għajnejn, aħsel mill-ewwel b'ħafna ilma Jekk l-irritazzjoni ta' l-għajnejn tippersisti: Ikkonsulta tabib.
Kuntatt mal-ġilda :	Inża' l-ħwejjeġ kontaminati u aħsilhom qabel ma terġa' tużahom. JEKK FUQ IL-ĠILDA: Aħsel b'ħafna sapun u ilma. Jekk ikun hemm irritazzjoni tal-ġilda: Ikkonsulta tabib.
Nifs 'il ġewwa :	JEKK JINGIBED MAN-NIFS: Qiegħed lill-persuna għall-arja friska f'pożizzjoni komda biex tieħu n-nifs. Ikkuntattja ĊENTRU TA' L-AVVELENAMENT jew tabib jekk tħossok ma tiflaħx.
Inġestjoni :	Jekk jinbelgħa iġġiegħelx l-irrimettar minħabba r-riskju ta' l-aspirazzjoni għal ġol-pulmun. Jekk l-aspirazzjoni hija ssuspettata ħu attenzjoni medika immedjata



Isem il-prodott Silicone
Nr. Ta' Ref.: BDS000413_24_20130801 (MT)

Data li saret: 01.08.13 Version : 2.0
Jiehu post: BDS000413_20111004

4.2. L-iktar sintomi u effetti importanti, kemm akuti kif ukoll irritardjati

Nifs 'il ġewwa :	Nifs 'il ġewwa eċċessiv ta' fwar solventi jista' iwassal għan-nawsea, uġiegħ tar-ras u stordament
Inġestjoni :	Wara li tirrimetti il-prodott li tkun blajt l-aspirazzjoni għall-pulmun hija possibbli. Is-solventi jistgħu jwasslu għal-pnewmonja kemikali. Sintomi : uġiegħ fil-grizmejn, uġiegħ addominali, nawsea, irrimettar
Kuntatt mal-ġilda :	Irritanti għall-ġilda Sintomi : ħmura u uġiegħ
Kuntatt ma' l-għajn :	Jista' jikkawża l-irritazzjoni. Sintomi : ħmura u uġiegħ

4.3. L-indikazzjoni ta' kwalunkwe attenzjoni medika immedjata u t-trattament speċjali meħtieġa

Parir generali	Jekk tħossok ma tiflaħx, fittex parir mediku (uri t-tikketta fejn hu possibli Jekk is-sintomi jippersistu ċempel tabib dejjem
-----------------------	---

TAQSIMA 5: Il-miżuri għat-tifi tan-nar

5.1. Mezzi għat-tifi tan-nar

ragħwa, dijossidu karboniku jew aġent niexef

5.2. Il-perikli speċifiċi li joriġinaw mis-sustanza jew it-taħlita

L-ajrusoli jistgħu jaqdbu jekk imsaħħnin 'il fuq minn 50OC
Jiffirma forom ta' prodotti perikolużi
CO, CO2

5.3. Parir lil min jiġġieled in-nar

Żomm il-kontenitur(i) esposti għan-nar kiesaħ, billi tissprejja bl-ilma
F'każ ta' ħruq, tiblgħax id-dħaħen

TAQSIMA 6: Il-miżuri għar-rilaxx aċċidentali

6.1. Prekawzjonijiet personali, tagħmir protettiv u proċeduri ta' emerġenza

Għalaq kull sors ta' qbid tan-nar
Assigura ventilazzjoni adegwata
Ilbes fwejjeġ protettiv u ingwanti

6.2. Il-prekawzjonijiet ambjentali

Tħallix li jkun jista' jidħol drenaġġ jew korsi ta' l-ilma pubbliċi

6.3. Il-metodi u l-materjal għat-trażzin u t-tindif

Ossorbi t-tixrid f'materjal inerti ta' l-apposta



Isem il-prodott Silicone
Nr. Ta' Ref.: BDS000413_24_20130801 (MT)

Data li saret: 01.08.13 Version : 2.0
Jiehu post: BDS000413_20111004

6.4. Ir-referenza għal taqsimiet oħra

Għal aktar informazzjoni ara s-sezzjoni 8

TAQSIMA 7: Il-ġestjoni u l-ħażna

7.1. Il-prekawzjonijiet għal ġestjoni bla periklu

Żomm 'il bogħod mis-sħana jew sorsi ta' qbid
 Ftu miżuri ta' prekawzjoni kontra f'ruġ statiku
 It-tagħmir għandu jkun ertjat
 Uża' tagħmir elettriku/ta' ventilazzjoni/ta' dawli/.../li jiflaħ għal splużjoni.
 Uża' biss għodda li ma jtajrux żnied.
 Tiñux in-nifs ta' l-arjusoli jew fwar.
 Assigura ventilazzjoni adegwata
 Evita l-kuntatt mal-ġilda u l-għajnejn.
 Añsel sewwa wara l-użu
 Ilbes ingwanti protettivi/ilbies protettivi/protezzjoni għall-għajnejn/protezzjoni għall-wieċ.

7.2. Il-kundizzjonijiet għal ħażna bla periklu, inkluża kwalunkwe inkompatibilità

Kontenitur pressurised:protett n
 Żomm 'il bogħod mit-fal

7.3. L-użu/użi finali speċifiku/speċifiċi

Lubrikanti

TAQSIMA 8: Il-kontrolli tal-esponiment/il-protezzjoni personali

8.1. Il-parametri ta' kontroll

Limiti ta' espożizzjoni :

Ingredjent perikoluż	CAS-nr	metodu	
Limiti ta' espożizzjoni stabbiliti mill-UE			
carbon dioxide	124-38-9	TWA	5000 ppm

8.2. Il-kontrolli ta' esponiment

Proċeduri ta' kontroll Assigura ventilazzjoni adegwata
 Żomm 'il bogħod mis-sħana jew sorsi ta' qbid
 Ftu miżuri ta' prekawzjoni kontra f'ruġ statiku

Protezzjoni personali : Ftu prekawzjonijiet biex jiġi evitat kuntatt mal-ġilda u l-għajnejn meta wieħed ikun qiegħed juża l-oġġett.
 Assigura ventilazzjoni adegwata

nifs 'il ġewwa F'każ ta' ventilazzjoni nieqsa, ilbes tagħmir tal-apposta respiratorju.



Isem il-prodott Silicone**Nr. Ta' Ref.:** BDS000413_24_20130801 (MT)**Data li saret:****Jiehu post:**

01.08.13 Version : 2.0

BDS000413_20111004

	Respiratur li jippurifika l-arja mgħammar b'kontenitur issigillat ta' ġass/fwar organiku (tip A jew AX)
idejn u ġilda :	Ilbes ingwanti protettivi apposta (nitrile)
għajnejn :	Ilbes gogils tas-saħħa.
Il-kontrolli ta' esponiment ambjentali:	Evita r-rilaxx fl-ambjent. Iġbor it-tixrid.

TAQSIMA 9: Il-proprjetajiet fiżiċi u kimiċi**9.1. L-informazzjoni dwar proprjetajiet fiżiċi u kimiċi bażiċi**

(għall-ajrusoli mingħajr propellant)

Apparenza : stat fiżiku :	CO2 likwidu propellat.
kulur :	Bla kulur.
riħa :	Solvent.
pH :	Mhux applikabbli.
It-temperatura li jagħli/klassifika :	60-100 °C
Il-flash point :	- 26 °C (Tazza Magħluqa)
Rata ta' evaporazzjoni	Mhux disponibbli.
Limiti ta' splużjoni : limitu ta' fuq :	Mhux disponibbli.
limitu ta' taħt :	Mhux disponibbli.
Pressjoni ta' fwar :	Mhux disponibbli.
Densità relattiva :	0.72 g/cm ³ (@ 20°C).
Solubilità fl-ilma :	Ma jinħalx fl-ilma
Jaqbad waħdu :	> 200 °C
Viskosità :	Mhux disponibbli.

9.2. L-informazzjoni l-oħra**VOC:** 645 g/l**TAQSIMA 10: L-istabilità u r-reattività****10.1. Ir-reattività**

M'hemmx reazzjonjiet perikolużi magħrufa jekk użat għall-iskop tiegħu

10.2. L-istabilità kimika

Stabbli

10.3. Il-possibilità ta' reazzjonijiet ta' periklu

M'hemmx reazzjonjiet perikolużi magħrufa jekk użat għall-iskop tiegħu

**CRC Industries Europe bvba**

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

6 / 10

Isem il-prodott Silicone
Nr. Ta' Ref.: BDS000413_24_20130801 (MT)

Data li saret: 01.08.13 Version : 2.0
Jiehu post: BDS000413_20111004

10.4. Il-kundizzjonijiet li jridu jiġu evitati

Evita li ssaħħan iżżejjed

10.5. Il-materjali inkompatibbli

Aġent ossidu qawwi

10.6. Il-prodotti perikolużi ta' dekompożizzjoni

CO, CO2

TAQSIMA 11: L-informazzjoni tossikoloġika**11.1. L-informazzjoni dwar effetti tossikoloġiċi**

Nifs 'il ġewwa :	Nifs 'il ġewwa ta' fwar solvanti jista' iwassal għan-nawsea, uġieġh ta' ras u stordament
Inġestjoni :	Wara li tirrimetti il-prodott li tkun blajt l-aspirazzjoni għall-pulmun hija possibbli. Is-solventi jistgħu jwasslu għal-pnewmonja kemikali.
Kuntatt mal-ġilda :	Irritanti għall-ġilda
Kuntatt ma' l-għajn :	Jista' jikkawża l-irritazzjoni.

Data tossikoloġika :

Ingredjent perikoluż	CAS-nr	metodu	
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	ġurdien orali LD50	> 5000 mg/kg
		ġurdien inhal. LD50	> 25000 mg/m3
		ġurdien derm. LD50	> 2000 mg/kg
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized light (benzene<0.1%)	92045-53-9	ġurdien orali LD50	> 5000 mg/kg
		ġurdien inhal. LD50	> 20 mg/l
		ġurdien derm. LD50	> 2000 mg/kg

TAQSIMA 12: L-informazzjoni ekoloġika**12.1. It-tossicità**

Perikoluż għall-ambjent akwatiku, kroniku kategorija 2
 Tossiku għall-organizmi akwatiċi b'mod li jħalli effetti dejjiema.

Dejta ekotossikoloġika:

Ingredjent perikoluż	CAS-nr	metodu	
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	ħut LC50	> 10 mg/l
		EC50 daphnia	3 mg/l
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized light (benzene<0.1%)	92045-53-9	alka IC50	10-30 mg/l



Isem il-prodott Silicone
Nr. Ta' Ref.: BDS000413_24_20130801 (MT)**Data li saret:** 01.08.13 Version : 2.0
Jiehu post: BDS000413_20111004

		ħut LC50	> 10 mg/l
		EC50 daphnia	3 mg/l

12.2. Il-persistenza u d-degradabilità

M'hemmx data sperimentali

12.3. Il-potenzjal bjoakkumulattiv

M'hemmx data sperimentali

12.4. Il-mobilità fil-ħamrija

Ma jinħalx fl-ilma

12.5. Ir-riżultati tal-valutazzjoni PBT u vPvB

M'hemmx informazzjoni

12.6. L-effetti l-oħra ta' ħsara

M'hemmx data sperimentali

TAQSIMA 13: Il-kunsiderazzjonijiet ta' rimi**13.1. Il-metodi ta' trattament tal-iskart**

Prodott : Dan il-materjal u l-kontenitur tiegħu jridu jintremew b'mod sigur. Tballax fid-dranagġ jew l-ambjent, eħles f'post li huwa awtorizzat sabiex jingabar l-iskart

Pakkiġġjar ikkontaminat : Ir-rimi għandu jkun skond il-lieġislazzjoni lokali, ta' l-istat jew nazzjonali

TAQSIMA 14: L-informazzjoni dwar it-trasport**14.1. In-numru tan-NU:**

Numru-NU : 1950

14.2. L-isem preċiż ta' trasbord tan-NU

Proper shipping name: AEROSOLS (naphta's)

14.3. Il-klassi(jiet) tal-Periklu tat-Trasport

Klassi: 2.1
ADR/RID - Kodiċi ta' klassifikazzjoni: 5F



Isem il-prodott: Silicone
Nr. Ta' Ref.: BDS000413_24_20130801 (MT)

Data li saret: 01.08.13 Version : 2.0
Jiehu post: BDS000413_20111004

14.4. Il-grupp ta' imballaġġ,

Packing group: mhux applikabbli

14.5. Il-perikli ambjentali

ADR/RID - Ambjentalment perikoluż: Iva
IMDG - Tniġġis tal-baħar: Iniġġes l-ilma
IATA/ICAO - Ambjentalment perikoluż: Iva

14.6. Il-prekawzjonijiet speċjali għall-utent

ADR/RID - Kodiċi tal-mini: (D)
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. It-trasport fil-massa skont l-Anness II ta' MARPOL 73/78 u l-Kodiċi IBC

Mhux applikabbli.

TAQSIMA 15: L-informazzjoni regolatorja**15.1. Ir-regolamenti/leġiżlazzjoni tas-sigurtà, is-saħħa u l-ambjent speċifiċi għas-sustanza jew it-taħlita**

L-Iskeda tad-Dejta dwar is-Sigurtà hija kkompilata skont ir-rekwiżiti Ewropej kurrenti.
Dir. 2013/10/UE, 2008/47/KE li temenda d-Direttiva 75/324/KEE dwar id-dispensuri tal-ajrusols.
Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (REACH)
Direttiva UE 99/45/KE
Regolament (KE) Nru 1272/2008

15.2. Il-Valutazzjoni tas-Sigurtà Kimika

Ebda informazzjoni mhi disponibbli

TAQSIMA 16: L-informazzjoni l-oħra

*Spjegazzjoni ta' frazi ta' riskju: R11: Jieħu n-nar malajr.
R38: Jirrita l-ġilda.
R65: Jagħmel ħsara: jista' jikkaġuna ħsara lill-pulmuni jekk jinbela'.
R67: Ix-xamm tal-fwar jista' jikkaġuna ħedla ta' ngħas u sturdamenti.
R51/53: Tossiku għal organiżmi akwatiċi; jista' jikkaġuna effetti ħżiena għat-tul fl-ambjent akwatiku.

*Dikjarazzjoni ta' Periklu
H225 : Likwidu u fwar li jaqbd u malajr ħafna.
H280 : Fih gass taħt pressjoni; jista' jisplodi jekk jissaħħan.
H304 : Jista' jkun fatali jekk jinbela' u jidħol fil-pajpijiet tan-nifs.
H315 : Jagħmel irritazzjoni tal-ġilda.



Isem il-prodott Silicone

Data li saret:

01.08.13 Version : 2.0

Nr. Ta' Ref.: BDS000413_24_20130801 (MT)

Jiehu post:

BDS000413_20111004

H336 : Jista' jikkawża ħedla jew sturdament.

H411 : Tossiku għall-organizmi akwatici b'mod li jħalli effetti dejjiema.

REVIZJONIJIET FIL-KAPITLU : 2.2. L-elementi tat-tikketta

Dan il-prodott għandu jinżamm, jiġi ttrattat u użat skond prattiki tajba ta' igjene industrijali u f'konformità ma' kwalunke regolament legali. L-informazzjoni miżmuma hawn hija bbażata fuq l-istat preżenti ta' l-għerf tagħna u l-iskop tagħna hija li tispjega il-prodotti tagħna mil-lat tal-ħtiġijiet ta' sigurtà. Ma tiggarrantixxi l-ebda sustanzi speċjali. Minbarra kwalunkwe negozjar ġust għal skopijiet ta' studju, riċerka u analiżi mill-ġdid tas-saħħa, sigurtà u riskji ambjentali, l-ebda parti minn dan id-dokumenti ma jistgħu jiġu kkupjati minn kwalunkwe proċess mingħajr il-permess bil-miktub mingħand is-CRC.



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

10 / 10